

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 248

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

47 tomas
2004 m. liepos 22 d.

Turinys	I Aktai, kuriuos skelbti privaloma	
	
	II Aktai, kurių skelbti neprivaloma	
	Komisija	
	2004/554/EB:	
	★ 2004 m. liepos 9 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Tarybos direktyvos 91/68/EEB E priedą ir Tarybos sprendimo 79/542/EEB I priedą atnaujinant avių ir ožkų sveikatos sertifikatų pavyzdžius (pranešta dokumentu Nr. K(2004) 1926) ⁽¹⁾	1
	2004/555/EB:	
	★ 2004 m. liepos 15 d. Komisijos sprendimas, dėl išlaidų, kurias 2004 m. kai kurios valstybės narės turės patirti rinkdamos ir tvarkydamos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui būtinus duomenis, atitikimo reikalavimams (pranešta dokumentu Nr. K(2004) 2730) (Tekstas autentiškas tik ispanų, danų, vokiečių, graikų, anglų, prancūzų, italų, olandų, portugalų, suomių ir švedų kalbomis)	12
	Europos centrinis bankas	
	2004/556/EB:	
	★ 2004 m. liepos 9 d. Europos centrinio banko sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą ECB/2003/15 dėl monetų emisijos apimties 2004 metais patvirtinimo (ECB/2004/14)	14

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. liepos 9 d.

iš dalies keičiantis Tarybos direktyvos 91/68/EEB E priedą ir Tarybos sprendimo 79/542/EEB I priedą atnaujinant avių ir ožkų sveikatos sertifikatų pavyzdžius

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 1926)

(Tekstas svarbus EEE)

(2004/554/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1972 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyvą 72/462/EEB dėl sveikatos ir veterinarinio patikrinimo problemų importuojant galvijus, kiaules ir šviežią mėsą iš trečiųjų šalių⁽¹⁾, ypač į jos 11 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 1991 m. sausio 28 d. Tarybos direktyvą 91/68/EEB dėl gyvūnų sveikatos reikalavimų, reglamentuojančių Bendrijos vidaus prekybą avimis ir ožkomis⁽²⁾, ypač į jos 14 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

(1) Veterinarinio sertifikato, skirto Bendrijos vidaus prekybai veislinėmis avimis ir ožkomis, pavyzdys yra nustatytas Direktyvos 91/68/EEB E priede kaip III pavyzdys.

⁽¹⁾ OL L 302, 1972 12 31, p. 28. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

⁽²⁾ OL L 46, 1991 2 19, p. 19. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Tarybos direktyva 2003/50/EB (OL L 169, 2003 7 8, p. 51).

(2) Veterinarinio sertifikato, skirto naminių avių ir ožkų importui iš trečiųjų šalių, pavyzdys yra nustatytas 1976 m. gruodžio 21 d. Tarybos sprendimo 79/542/EEB, sudarančio trečiųjų šalių ar jų dalių, iš kurių valstybės narės leidžia importuoti tam tikrus gyvūnus ir jų šviežią mėsą, sąrašą ir nustatančio gyvūnų ir visuomenės sveikatos bei veterinarinio sertifikavimo sąlygas⁽³⁾, I priedo 2 dalyje kaip „OVI-X“.

(3) Pagal 2001 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 999/2001, nustatančio tam tikrų užkrečiamųjų spongiforminių encefalopatijų prevencijos, kontrolės ir likvidavimo taisykles⁽⁴⁾, VIII priedo A skyriaus I dalį ir IX priedo E skyrių tam tikri prekybos veislinėmis avimis ir ožkomis ir jų importo reikalavimai yra pakeisti, siekiant atspindėti griežtesnį požiūrį į kaitulio (skrepi ligos) išnaikinimą.

⁽³⁾ OL 146, 1979 6 14, p. 15. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos sprendimu 2004/372/EB (OL L 118, 2004 4 23, p. 45).

⁽⁴⁾ OL L 147, 2001 5 31, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 876/2004 (OL L 162, 2004 4 30, p. 52).

- (4) Gyvūnų sveikatos sertifikato III pavyzdį Direktyvos 91/68/EEB E priede ir sertifikato pavyzdį OVI-X Sprendimo 79/542/EEB I priede būtina priderinti prie atnaujintų taisyklių.
- (5) Todėl Direktyva 91/68/EEB ir Sprendimas 79/542/EEB turėtų būti iš dalies atitinkamai pataisyti.
- (6) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

III pavyzdys Direktyvos 91/68/EEB E priede pakeičiamas šio sprendimo I priedo tekstu.

2 straipsnis

Pavyzdys OVI-X Sprendimo 79/542/EEB I priedo 2 dalyje pakeičiamas šio sprendimo II priedo tekstu.

3 straipsnis

Šis sprendimas taikomas nuo 2004 m. birželio 1 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 9 d.

Komisijos vardu

David BYRNE

Komisijos narys

I PRIEDAS

„III PAVYZDYS


1. Siuntėjas (pavardė ir tikšus adresas)	SVEIKATOS SERTIFIKATAS⁽¹⁾, skirtas europos sąjungos valstybių narių tarpusavio prekybai veislinėmis avimis ir ožkomis ORIGINALAS															
2. Gavėjas (pavardė ir tikšus adresas)	3. Valstybė narė															
5. Pakrovimo vieta:	4. Kompetentinga institucija 4.1. Ministerija:..... 4.2. Departamentas.....															
6. Transporto priemonė⁽²⁾ 6.1. Tipas..... 6.2. Identifikacija	7. Kilmės ūkinis vienetas (vienetai)															
8. Gyvūnų paskirties vieta 8.1. ES valstybė narė:..... 8.2.1. Ūkio pavadinimas ir adresas ⁽⁴⁾ 8.2.2. Patvirtinto surinkimo centro kilmės valstybėje narėje pavadinimas, adresas ir registracijos numeris ⁽⁴⁾	7.1. Ūkio pavadinimas ir adresas ⁽⁴⁾ : 7.2. Patvirtinto surinkimo centro pavadinimas, adresas ir registracijos numeris ⁽⁴⁾															
9. Gyvūnų skaičius																
10. Gyvūnų identifikacija 10.1. Gyvūnų rūšis (rūšys):, veislė: 10.2. Šioje siuntoje esančių gyvūnų individuali identifikacija <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 40%;">Oficiali individuali identifikacija ⁽³⁾</th> <th style="width: 30%;">Amžius (mėnesiai) ir lytis (♀ ♂ kastruotas)</th> <th style="width: 30%;">Gyvūnų skaičius</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>		Oficiali individuali identifikacija ⁽³⁾	Amžius (mėnesiai) ir lytis (♀ ♂ kastruotas)	Gyvūnų skaičius												
Oficiali individuali identifikacija ⁽³⁾	Amžius (mėnesiai) ir lytis (♀ ♂ kastruotas)	Gyvūnų skaičius														
11. Gyvūnų kilmė Gyvūnai: a) gimė ir buvo išauginti nuo gimimo Bendrijos teritorijoje ⁽⁴⁾ arba b) buvo importuoti iš trečiosios šalies, atitinkančios gyvūnų sveikatos sąlygas, nustatytas Sprendime 79/542/EEB pagal Direktyvos 72/462/EEB ⁽⁴⁾ 8 straipsnį																

12. Informacija apie sveikatą

Aš, žemiau pasirašęs oficialusis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad aukščiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:

- 12.1. jie yra patikrinti šiandien (ne anksčiau kaip prieš 24 valandas iki pakrovimo) ir neturi jokių klinikinių ligos požymių;
- 12.2. jie nėra gyvūnai, kurie turėtų būti sunaikinti pagal kokios nors užkrečiamos ar infekcinės ligos išnaikinimo schemą;
- 12.3. jie nėra paimti iš ūkio, kuriam taikomas draudimas dėl gyvūnų sveikatos, ir jie neturėjo kontakto su gyvūnais iš tokio ūkio, suprantant, kad:
- 12.3.1. toks draudimas yra siejamas su vienos iš šių ligų, kuriomis gali susirgti šie gyvūnai, protrūkiu:
- bruceliozės,
 - pasiutligės,
 - juodligės;
- 12.3.2. paskerdus ir (arba) sunaikinus paskutinį gyvūną, sergantį ar galintį susirgti viena iš pirmiau nurodytų ligų, draudimo laikotarpis turi būti bent:
- 42 dienos bruceliozės atveju,
 - 30 dienų pasiutligės atveju,
 - 15 dienų juodligės atveju;
- 12.3.3. jie nėra paimti iš ūkio apsaugos zonoje, nustatytyje pagal Bendrijos teisės aktus ir iš kurios draudžiama išvežti gyvūnus, ir nėra turėję kontakto su gyvūnais iš tokio ūkio;
- 12.3.4. jiems netaikomos gyvūnų sveikatos priemonės pagal Bendrijos teisės aktus dėl snukio ir nagų ligos, ir jie nėra vakcinuoti nuo snukio ir nagų ligos;
- 12.4. jie buvo laikomi viename kilmės ūkyje ne trumpiau kaip 30 dienų iki pakrovimo arba nuo gimimo kilmės ūkyje, kai gyvūnų amžius yra mažiau kaip 30 dienų, ir jokia avis ar ožka nebuvo atvežta į kilmės ūkį per paskutinį 21 dienos laikotarpį iki pakrovimo, ir joks dvinagis gyvūnas, įvežtas iš trečiosios šalies, nebuvo atvežtas į kilmės ūkį per 30 dienų laikotarpį iki išsiuntimo iš kilmės ūkio, nebent tokie gyvūnai būtų buvę atvežti pagal Direktyvos 91/68/EEB 4a straipsnio 2 dalį;
- 12.5. jie atitinka papildomas garantijas, numatytas Tarybos direktyvos 91/68/EEB 7 arba 8 straipsnyje ir nustatytas paskirties valstybei narėi arba jos teritorijos daliai [įrašyti valstybę narę arba jos teritorijos dalį] Komisijos sprendime/...../EB⁽⁴⁾.
- 12.6. jie atitinka bent vieną iš 12.6.1, 12.6.2 arba 12.6.3 punktuose nurodytų sąlygų ir todėl gali būti įleisti į avių ar ožkų ūkį, kuris oficialiai nėra užkrėstas brucelioze (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.6.1. kilmės ūkis yra valstybėje narėje arba jos teritorijos dalyje [įrašyti valstybės narės arba jos teritorijos dalies pavadinimą], kuri yra oficialiai neužkrėsta brucelioze pagal Sprendimą/...../EB⁽⁴⁾, arba
- 12.6.2. jie paimti iš ūkio, kuris yra oficialiai neužkrėstas brucelioze (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, arba
- 12.6.3. jie yra paimti iš ūkio, kuris nėra užkrėstas brucelioze (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, ir
- i) jie yra individualiai identifikuoti, ir
 - ii) jie niekada nėra buvę vakcinuoti nuo bruceliozės arba, jei jie buvo taip vakcinuoti, jie buvo vakcinuoti daugiau kaip prieš dvejus metus, arba tai yra senesnės nei dvejų metų patelės, kurios buvo vakcinuotos, kol dar joms nebuvo suėję septyni mėnesiai, ir
 - iii) jie buvo izoliuoti, oficialiai prižiūrint, kilmės ūkyje ir tokios izoliacijos metu jiems buvo atlikti du neigiamus rezultatus davę bruceliozės tyrimai pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą, išlaikant tarp jų ne trumpesnę kaip šešių savaičių laiko tarpą⁽⁴⁾;

- 12.7. jie atitinka bent vieną 12.7.1, 12.7.2 arba 12.7.3 punktuose nurodytą sąlygą ir todėl gali būti įleisti į avių ar ožkų ūkį, kuris nėra užkrėstas brucelioze (*B. melitensis*)⁽⁴⁾:
- 12.7.1. jie paimti iš ūkio, kuris oficialiai nėra užkrėstas brucelioze (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, arba
- 12.7.2. jie paimti iš ūkio, kuris nėra užkrėstas brucelioze (*B. melitensis*)⁽⁴⁾, arba
- 12.7.3. iki kvalifikacinės datos pagal išnaikinimo planus, patvirtintus pagal Sprendimą 90/242/EEB, jie kilę iš ūkio, išskyrus ūkius, minėtus 12.7.1 ir 12.7.2 punktuose, ir tenkina šias sąlygas:
- i) jie yra individualiai identifikuoti, ir
 - ii) jie kilę iš ūkio, kuriame visi tokių rūšių, kurios gali susirgti brucelioze (*B. melitensis*), gyvūnai neturėjo klinikinių ar kitokių bruceliozės simptomų bent 12 mėnesių;
 - iii) arba:
 - jie nebuvo vakcinuoti nuo bruceliozės (*B. melitensis*) per pastaruosius dvejus metus, ir
 - jie buvo izoliuoti, veterinarui prižiūrint, kilmės ūkyje, ir tokios izoliacijos metu jiems buvo atlikti du neigiamus rezultatus davę bruceliozės tyrimai pagal Direktyvos 91/68/EEB C priedą, išlaikant tarp jų ne trumpesnę kaip šešių savaičių laiko tarpą⁽⁴⁾,
 arba
 - jie buvo vakcinuoti Rev. 1 vakcina, kol jiems dar nebuvo suėję septyni mėnesiai, ir
 - jie nebuvo vakcinuoti per 15 dienų laikotarpį iki šio sveikatos sertifikato išdavimo⁽⁴⁾
- 12.8. užkrečiamo avinų epididimito (*B. ovis*) atžvilgiu nekastruoti veisliniai avinai:
- i) turi būti atvežti iš ūkio, kuriame per paskutinius 12 mėnesių nebuvo užregistruota jokie užkrečiamo avių epididimito (*B. ovis*) atvejo, ir
 - ii) turi būti buvę laikyti tame ūkyje ištisus 60 dienų prieš išsiuntimą, ir
 - iii) ne anksčiau kaip likus 30 dienų iki išsiuntimo jiems turi būti atliktas neigiamus rezultatus davęs tyrimas užkrečiamam avių epididimitui (*B. ovis*) nustatyti pagal Direktyvos 91/68/EEB D priedą;
- 12.9. kiek yra žinoma žemiau pasirašiusiam asmeniui ir pagal savininko pateiktą deklaraciją, jie nėra paimti iš ūkio, kuriame klinikiniu būdu yra nustatytos šios ligos, ir nėra turėję kontakto su gyvūnais iš tokio ūkio:
- i) per paskutinius šešis mėnesius: užkrečiamoji avių agalaktija (*Mycoplasma agalactiae*) ir užkrečiamoji ožkų agalaktija (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. mycoides* porūšio *mycoides* didelė kolonija);
 - ii) per paskutinius 12 mėnesių: paratuberkuliozė arba varškiškasis limfadenitas;
 - iii) per paskutinius trejus metus: plaučių adenomatozė, *medi visna* ar virusinis ožkų artritas-encefalitas. Tačiau šis terminas sutrumpinamas iki 12 mėnesių, jei *medi visna* arba virusiniu ožkų artritu-encefalitu sergantys gyvūnai buvo paskersti, o du likusių gyvūnų tyrimai davė neigiamus rezultatus;
- 12.10. gyvūnai tenkina Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies a punkte numatytus reikalavimus, susijusius su kaituliu (skrepi liga).
- 12.10.1. jei jie vežami į valstybę narę, kurios visai teritorijai ar jos daliai taikomos nuostatos, nustatytos Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies b arba c punktuose, jie atitinka papildomas garantijas, nustatytas paskirties valstybei narei ar jos teritorijos daliai [įrašykite valstybę narę arba jos teritorijos dalį] Komisijos reglamente (EB) Nr./.....⁽⁴⁾.

13.1. Gyvūnai buvo vežami, naudojant transporto priemones arba talpyklas, kurios iš anksto buvo išvalytos ir dezinfekuotos, naudojant oficialiai patvirtintas dezinfekavimo priemones, ir taip, kad gyvūnų sveikatos būklė būtų veiksmingai apsaugota.	
13.2. Remiantis oficialiais gyvūnus lydintaisiais dokumentais, siunta, kuriai taikomas šis sveikatos sertifikatas, pradėjo kelionę [įrašykite datą] ⁽⁵⁾ .	
13.3. Patikrinimo metu gyvūnų būklė leido juos vežti, kaip numatyta, pagal Direktyvos 91/628/EEB ⁽⁶⁾ nuostatas.	
14. Šis sertifikatas galioja 10 dienų nuo patikrinimo dienos.	
14.1. Oficialus antspaudas ir parašas 	14.2. Patikrinta: [įrašykite patikrinimo vietą]
	14.3. Patikrinta: [įrašykite patikrinimo datą]
	14.4. Oficialiojo veterinarijos gydytojo parašas [įrašykite pavardę ir pareigas spausdintinėmis raidėmis]

Aiškinamosios pastabos

- (1) Sveikatos sertifikatai gali būti išrašomi tik gyvūnams, kurie bus vežami tame pačiame vagonė, sunkvežimyje, orlaivyje ar laive, yra kilę iš to paties ūkio ir siunčiami tam pačiam gavėjui.
- (2) Vagonų ir sunkvežimių atveju nurodykite registracijos numerį, orlaivių atveju – skrydžio numerį, o laivų atveju – laivo pavadinimą.
- (3) Nurodykite skaičių ir vietą.
- (4) Išbraukti, kas nereikalinga.
- (5) Tuo atveju, kai siunta yra formuojama surinkimo centre, ir joje yra gyvūnai, pakrauti skirtingomis dienomis, laikoma, kad visa siunta pradėjo kelionę tą dieną, kai pirmoji siuntos dalis buvo išvežta iš kilmės ūkio.
- (6) Šis pareiškimas neatleidžia vežėjų nuo jų įpareigojimų pagal galiojančias Bendrijos nuostatas, ypač dėl vežtinų gyvūnų būklės.“

II PRIEDAS

„OVI –X PAVYZDYS

VETERINARINIS SERTIFIKATAS veislei ir (arba) produkcijai skirtoms naminėms avims ir ožkoms⁽¹⁾, vežamoms į Europos Bendriją ORIGINALAS																																																																															
1. Siuntėjas (pavardė ir tikšhus adresas)	3. Gyvūnų kilmė⁽³⁾ 3.1. Šalis:																																																																														
2. Gavėjas (pavardė ir tikšhus adresas)	3.2. Teritorijos kodas:																																																																														
5. Numatyta gyvūnų paskirties vieta 5.1. ES valstybė narė:	4. Kompetentinga institucija 4.1. Ministerija:																																																																														
5.2. Ūkio pavadinimas, adresas ir registracijos numeris:	4.2. Tarnyba:																																																																														
.....	4.3. Vietinis/Regioninis lygis:																																																																														
.....	6. Ūkinis vienetas (vienetai) ir pakrovimo eksportui vieta (ūkinio vieneto (vienetų) pavadinimas ir adresas)																																																																														
7. Transporto priemonė ir siuntos identifikacija⁽⁴⁾ 7.1. (Sunkvežimis, vagonas, laivas ar orlaivis) ⁽⁵⁾ 7.2. Registracijos numeris (numeriai), laivo pavadinimas arba skrydžio numeris:	6.1. Ūkis (ūkiai):																																																																														
7.3. Siuntos identifikacija ⁽⁶⁾ :																																																																														
8. Gyvūnų identifikacija ir tyrimai 8.1. Gyvūnų rūšys ir (arba) išvestosios veislės:	6.2. Patvirtintas surinkimo centras ⁽⁶⁾⁽⁷⁾ :																																																																														
8.2. Siuntoje esančių gyvūnų individuali identifikacija ⁽⁸⁾ : <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"><thead><tr><th style="text-align: center;">Oficialūs identifikacijos numeriai⁽⁸⁾</th><th style="text-align: center;">Amžius ir lytis⁽⁹⁾</th><th style="text-align: center;">Tyrimai⁽⁶⁾ (10):</th></tr></thead><tbody><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr><tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr></tbody></table>	Oficialūs identifikacijos numeriai ⁽⁸⁾	Amžius ir lytis ⁽⁹⁾	Tyrimai ⁽⁶⁾ (10):																																																																											
Oficialūs identifikacijos numeriai ⁽⁸⁾	Amžius ir lytis ⁽⁹⁾	Tyrimai ⁽⁶⁾ (10):																																																																													
8.3. Gyvūnų skaičius iš viso (skaičiais ir žodžiais):																																																																															

9.	Visuomenės sveikatos liudijimas
	Aš, žemiau pasirašęs oficialusis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad šiame sertifikate pirmiau aprašyti gyvūnai:
9.1.	yra atvežti iš ūkių, kuriems jokie draudimai sveikatos pagrindu nebuvo taikomi paskutiniašias 42 dienas dėl bruceliozės, paskutiniašias 30 dienų dėl juodligės ir paskutiniuosius šešis mėnesius dėl pasiutligės, ir jie neturėjo kontakto su gyvūnais iš ūkių, kurie šių sąlygų netenkina;
9.2.	nėra gavę:
	- jokių stilbena ar tirostatinių medžiagų,
	- estrogeninių, androgeninių, gestageninių arba beta antagonistinių medžiagų jokiais kitais tikslais išskyrus terapinį ar zootechninį gydymą (kaip apibrėžta Direktyvoje 96/22/EB).
10.	Gyvūnų sveikatos liudijimas
	Aš, žemiau pasirašęs oficialusis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad pirmiau aprašyti gyvūnai atitinka šiuos reikalavimus:
10.1.	jie atvežti iš teritorijos, kurios kodas:..... ⁽³⁾ , kuri šio sertifikato išdavimo dieną:
⁽⁵⁾ arba	[a] nebuvo užkrėsta 24 mėnesius snukio ir nagų liga, 12 mėnesių galvijų maru, mėlynojo liežuvio liga, Rift slėnio karštlige, <i>peste des petits</i> atrajotojais, avių raupais ir ožkų raupais, užkrečiamąja ožkų pleuropneumonija ir epizootine hemoragine liga, ir šešis mėnesius pūsleliniu (vezikulinu) stomatitu, ir]
⁽⁵⁾ arba	[a i) nebuvo užkrėsta 12 mėnesių galvijų maru, mėlynojo liežuvio liga, Rift slėnio karštlige, <i>peste des petits</i> atrajotojais, avių raupais ir ožkų raupais, užkrečiamąja ožkų pleuropneumonija ir epizootine hemoragine liga, ir šešis mėnesius pūsleliniu (vezikulinu) stomatitu, ir
	ii) yra laikoma neužkrėsta snukio ir nagų liga nuo (data), ir nuo tos dienos neturėjo tokių atvejų ar protrūkio, ir iš jos leidžiama eksportuoti šiuos gyvūnus pagal Komisijos sprendimą ----/----/EB, (data), ir]
	b) kur per paskutinius 12 mėnesių nebuvo atlikta vakcinacija nuo šių ligų, ir naminių skeltanagių gyvūnų, vakcinuotų nuo šių ligų, importas yra neleidžiamas;
10.2.	jie buvo laikomi 10.1 punkte aprašytoje teritorijoje nuo gimimo arba bent paskutinius šešis mėnesius iki išsiuntimo į Europos bendriją ir paskutines 30 dienų neturėjo kontakto su importuotais skeltanagiais gyvūnais;
10.3.	iki išsiuntimo jie buvo laikomi nuo gimimo arba mažiausiai 40 dienų ūkyje (ūkiuose), aprašytuose 6.1 punkte:
	a) kuriuose arba aplink kuriuos 150 km spinduliu, per ankstesniašias 100 dienų nebuvo jokio mėlynojo liežuvio ligos ir epizootinės hemoraginės ligos atvejo ar protrūkio, ir
	b) kuriuose ir aplink kuriuos 20 km spinduliu per ankstesniašias 40 dienų nebuvo jokio 10.1 punkte minėtų ligų atvejo ar protrūkio;
10.4.	kiek man yra žinoma, ir pagal savininko pateiktą deklaraciją gyvūnai:
	a) nėra paimti iš ūkių, kuriuose klinikinio būdu yra nustatytos šios ligos, ir neturėjo kontakto su gyvūnais iš tokių ūkių:
	i) užkrečiamoji avių ir ožkų agalaktija (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> porūšio <i>mycoides</i> didelė kolonija) per paskutinius šešis mėnesius;
	ii) paratuberkuliozė ir varškiškas limfadenitas per paskutinius 12 mėnesių;
	iii) plaučių adenomatozė per paskutinius trejus metus, ir
	iv) <i>medi visna</i> arba virusinis ožkų artritas-encefalitas:
⁽⁵⁾ arba	[per paskutinius trejus metus,]
⁽⁵⁾ arba	[per paskutinius 12 mėnesių, ir visi infekuoti gyvūnai buvo paskersti, o likusiųjų gyvūnų dviejų tyrimų, atliktų išlaikant tarp jų mažiausia šešių mėnesių laiko tarpą, rezultatai buvo neigiami]
	b) yra įrašyti į oficialiąją sistemą, pagal kurią reikia pranešti apie šias ligas, ir
	c) trejus metus iki eksporto neturėjo klinikinį ar kitokių tuberkuliozės ir bruceliozės požymių;
10.5.	nėra tokie gyvūnai, kuriuos reikėtų sunaikinti pagal kokią nors nacionalinę ligų išnaikinimo programą, ir jie nėra vakcinuoti nuo ligų, minėtų 10.1 punkte;
10.6.A.	jie yra kilę:
⁽⁵⁾⁽¹¹⁾ arba	[iš teritorijos, aprašytos 3.2 punkte, kuri yra oficialiai pripažinta nesanti užkrėsta brucelioze;]
⁽⁵⁾ arba	[iš ūkio (ūkių), aprašytų 6.1 punkte, kur bruceliozės atžvilgiu (<i>Brucella melitensis</i>):
	a) visi galintys šia liga susirgti gyvūnai per paskutinius 12 mėnesių neturėjo klinikinį ar kitokių šios ligos požymių;
	b) kiekvienais metais tipingam avių ir ožkų, senesnių kaip šešių mėnesių amžiaus, skaičiui atliekamas serologinis tyrimas ⁽²⁾ ;

(5)(13)	arba	[c)	nė viena avis ar ožka nebuvo vakcinuota nuo šios ligos, išskyrus tas avis ar ožkas, kurios buvo vakcinuotos Rev. I vakcina daugiau kaip prieš du mėnesius;
		d)	paskutiniai du tyrimai ⁽¹⁴⁾ , tarp kurių buvo išlaikytas ne trumpesnis kaip šešių mėnesių laiko tarpas, atliktas (data) ir (data) visoms senesnėms kaip šešių mėnesių avims ir ožkoms, davė neigiamus rezultatus, ir]
(5)	arba	[c)	visos avys ir ožkos, jaunesnės kaip 7 mėnesių, yra vakcinuotos nuo šios ligos Rev. I vakcina;
		d)	paskutiniai du tyrimai ⁽¹⁴⁾ , tarp kurių buvo išlaikytas ne trumpesnis kaip šešių mėnesių laiko tarpas, atliktas: - (data) ir (data) visoms nevakcinuotoms senesnėms kaip šešių mėnesių amžiaus avims ir ožkoms, ir - (data) ir (data) visoms vakcinuotoms senesnėms kaip 18 mėnesių amžiaus avims ir ožkoms
		e)	tai yra tik avys ir ožkos, kurios tenkina bent pirmiau nurodytas sąlygas ir reikalavimus;]
(5)	[10.6.B.		nekastruoti avinai per ankstesnį išties 60 dienų laikotarpį buvo laikomi ūkyje, kuriame per paskutinius 12 mėnesių nebuvo diagnozuotas joks avių užkrečiamojo epididimito (<i>Brucella ovis</i>) atvejis, ir tiems avinams per ankstesnįjį 30 dienų laikotarpį buvo atliktas papildomas fiksacijos tyrimas užkrečiamajam epididimitui nustatyti, kurio rezultatas buvo mažiau kaip 50 IU/ml;]
10.6.C.			Kaitulio (skrepi ligos) atžvilgiu
(5) (16)	[10.6.C.1.		jei jų paskirties vieta – valstybė narė, kurios visai teritorijai ar jos daliai taikomos Reglamento (EB) Nr. 999/2001 VIII priedo A skyriaus I dalies b ar c punkte nustatytos nuostatos, gyvūnai atitinka tame punkte minėtose programose numatytas garantijas ir garantijas, kurių reikalauja paskirties ES valstybės narės kaitulio (skrepi ligos) atžvilgiu, ir]
arba			
(5)	[10.6.C.2.		tai produkcijai skirti gyvūnai, gimę ir nuolatos auginti ūkuose, kuriuose kaitulio (skrepi ligos) atvejų niekada nėra diagnozuota;]
(5) (15)	[10.6.C.2.		veislei skirtiems gyvūnams, sertifikuotiems iki 2004 m. birželio 30 d. imtinai: jie gimę ir nuolatos buvo auginti ūkuose, kuriuose niekada nėra diagnozuotas joks kaitulio (skrepi ligos) atvejis ir kurie mažiausiai trejus metus tenkina šiuos reikalavimus: - juos reguliariai ir oficialiai tikrina veterinarijos gydytojas, - gyvūnai yra paženklinti, - ūkyje atrankiniu būdu tikrinamos senos patelės, skirtos skerdimui, ir - avelės atvežamos į ūkį tik tuo atveju, jei jos kilusios iš ūkio, kuris tenkina pirmiau nurodytus reikalavimus;]
(5) (15)	[10.6.C.2.		gyvūnams, sertifikuotiems nuo 2004 m. liepos 1 d. iki 2007 m. birželio 30 d.: jie gimę ir nuolatos buvo auginami ūkuose, kurie tenkina šiuos reikalavimus: 1. joks kaitulio (skrepi ligos) atvejis niekada nėra diagnozuotas ir 2. bent trejus metus iki sertifikavimo 2.1. ūkį reguliariai ir oficialiai tikrina veterinarijos gydytojas, 2.2. gyvūnai ūkyje yra paženklinti, 2.3.1. senos patelės, skirtos skerdimui, tikrinamos atrankiniu būdu, ir 2.3.2. tuose ūkuose visi senesni kaip 18 mėnesių gyvūnai, kurie nudvėdė ar buvo paskersti po 2004 m. liepos 1 d. (išskyrus gyvūnus, paskerstus, vykdant ligos išnaikinimo kampaniją, ir paskerstus žmonių suvartojimui) buvo ištirti dėl kaitulio (skrepi ligos) laboratoriniais metodais, nustatytais Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyriaus 3.2 punkto b papunktyje, 2.4.1. patelės atvežamos į ūkį tik tuo atveju, jei jos kilusios iš ūkio, kuris tenkina 1, 2.1, 2.2. ir 2.3.1. punktuose nurodytus reikalavimus;] 2.4.2. nuo 2004 m. liepos 1 d. avys ir ožkos, išskyrus ARR/ARR priono proteino genotipo avys, buvo atvežtos į ūkį tik iš ūkių, kurie tenkina 1, 2.1, 2.2, 2.3.1, 2.3.2 ir 2.4.1 punktų reikalavimus, ir]

⁽⁵⁾ ⁽¹⁵⁾	<p>[10.6.C.2. gyvūnams, sertifikuotiems po 2007 m. liepos 1 d.: jie gimė ir nuolatos buvo auginti ūkiuose, kuriuose niekada nėra diagnozuotas joks kaitulio (skrepi ligos) atvejis ir kurie mažiausiai trejus metus tenkina šiuos reikalavimus:</p> <ul style="list-style-type: none"> - juos reguliariai ir oficialiai tikrina veterinarijos gydytojas, - gyvūnai yra paženklinėti, - visi gyvūnai, senesni kaip 18 mėnesių, kurie nudvėsė ar buvo paskersti ūkiuose (išskyrus gyvūnus, paskerstus, vykdant ligos išnaikinimo kampaniją, ir paskerstus žmonių suvartojimui) buvo ištirti dėl kaitulio (skrepi ligos) laboratoriniais metodais, nustatytais Reglamento (EB) Nr. 999/2001 X priedo C skyriaus 3.2 punkto b papunktyje, ir - avys ir ožkos, išskyrus ARR/ARR priono proteino genotipo avis, buvo įvežtos į ūkį tik iš ūkių, kurie tenkina pirmiau nurodytus reikalavimus]
⁽⁵⁾ arba	<p>[10.6.C.3. tai yra ARR/ARR priono proteino genotipo avys, apibrėžtos Sprendimo 2002/1003/EB I priede, paimtos iš ūkio, kuriame per paskutinius šešis mėnesius nebuvo pranešta nė apie vieną kaitulio (skrepi ligos) atvejį:]</p>
⁽⁵⁾ ⁽¹⁷⁾	<p>[10.6.D. gyvūnų serologinis tyrimas mėlynojo liežuvių ligos ir epizootinės-hemoraginės ligos antikūniui aptikti atliktas du kartus su kraujo mėginiais, paimtais izoliavimo/karantino laikotarpio pradžioje ir ne mažiau kaip po 28 dienų(data) ir(data), kurių antrasis turėjo būti atliktas ne anksčiau kaip likus 10 dienų iki eksporto, parodė neigiamus rezultatus;]</p>
10.7.	<p>jie yra/buvo⁽⁵⁾ išvežti iš savo kilmės ūkio (ūkių), nepravežant per jokiais rinkas,</p>
⁽⁵⁾ arba	<p>[tiesiai į Europos bendriją.]</p>
⁽⁵⁾ arba	<p>[į oficialiai patvirtintą surinkimo centrą, aprašytą 6.2 punkte ir esantį teritorijoje, aprašytoje 10.1 punkte,] ir iki išsiunčiant į Europos bendriją:</p>
<p>a) jie neturėjo kontakto su kitais skeltanagiais gyvūnais, kurie neatitinka bent tų sveikatos reikalavimų, kurie yra aprašyti šiame sertifikate, ir</p>	<p>b) jie nebuvo jokioje vietoje, kurioje ir aplink kurią 20 km spinduliu per ankstesniasias 30 dienų yra buvęs susirgimo kuria nors liga, minėta 10.1 punkte, atvejis ar jos protrūkio atvejis;</p>
10.8.	<p>visos transporto priemonės ir konteineriai, į kuriuos jie buvo pakrauti, buvo išvalyti ir dezinfekuoti prieš pakrovimą oficialiai patvirtinta dezinfekavimo priemone;</p>
10.9.	<p>juos apžiūrėjo oficialusis veterinarijos gydytojas ne anksčiau kaip likus 24 valandoms iki pakrovimo ir nenustatė jokių klinikinių ligos požymių;</p>
10.10.	<p>jie pakrauti išsiuntimui į Europos bendriją ⁽¹⁸⁾ į transporto priemones, aprašytas 7 punkte, kurios prieš pakrovimą buvo išvalytos ir dezinfekuotos oficialiai patvirtinta dezinfekavimo priemone ir yra tokios konstrukcijos, kad išmatos, šlapimas, kraikas arba pašaras negalėtų nutekėti iš transporto priemonės ar konteinerio kelionės metu.</p>
11.	<p>Liudijimas apie gyvūnų vežimą Aš, žemiau pasirašęs oficialusis veterinarijos gydytojas, patvirtinu, kad su pirmiau aprašytais gyvūnais prieš pakrovimą ir jo metu buvo elgiamasi pagal atitinkamas Tarybos direktyvos 91/628/EEB nuostatas, svarbiausia, jie buvo pašerti ir pagirdyti, ir jie yra tinkamos būklės, kad galėtų išverti planuojamą kelionę.</p>
<p>Oficialus antspaudas ir parašas</p> <p>Išrašyta (vieta) (data)</p> <p style="text-align: right;">(oficialiojo veterinarijos gydytojo parašas)</p> <p>(antspaudas)</p> <p style="text-align: right;">(pavardė spausdintinėmis raidėmis, kvalifikacijos ir pareigos)</p>	

Pastabos

- ⁽¹⁾ Gyvos avys (*Ovis aries*) ir ožkos (*Capra hircus*), skirtos veislei ar produkcijai.
Importavus gyvūnai turi būti nedelsiant nuvežti į paskirties ūkį, kur jie turi būti laikomi ne trumpiau kaip 30 dienų prieš juos išvežant iš ūkio, išskyrus tuos atvejus, kai jie išvežami į skerdyklą.
- ⁽²⁾ Išduotas kompetentingos institucijos.
- ⁽³⁾ Šalis ir teritorijos kodas, kaip nurodyta Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalyje.
- ⁽⁴⁾ Turėtų būti nurodytas atitinkamas vagono (vagonų) ar sunkvežimio numeris (numeriai) ir laivo pavadinimas. Jei žinoma - orlaivio skrydžio numeris.
Tais atvejais, kai vežama konteineriuose ar dėžėse, jų bendras skaičius, registracijos ir plombų numeriai, jei plombos yra, turėtų būti nurodyti 7.3 punkte.
- ⁽⁵⁾ Nereikalinga išbraukti.
- ⁽⁶⁾ Užpildykite, jei reikalinga.

- (7) Surinkimo centras privalo tenkinti jo patvirtinimo sąlygas, nustatytas šio I priedo 3.B dalyje.
- (8) Gyvūnas privalo turėti :
- individualų numerį, kuris leidžia atsekti jo kilmės vietą. Nurodykite identifikacijos sistemą (pavyzdžiui, įsagas, tatuiruotė, įdagas, mikroschema, radijo siųstuvus (transponderis) ir jos vietą gyvūno anatomojijoje;
 - ausies įsagą, kuriame yra eksportuojančios šalies ISO kodas.
- Tuo atveju, kai siuntoje yra kelios gyvūnų rūšys, taip pat nurodykite atitinkamai „avis“ ir „ožka“.
- (9) Amžius (mėnesiai). Lytis (V = vyriška, M = moteriška, K = kastruotas).
- (10) Tyrimai, atitinkamais atvejais atlikti gyvūnui prieš išsiunčiant eksportui. Toliau nurodyta tvarka vartokite atitinkamais atvejais kodus, identifikuojančius ligas, dėl kurių gyvūnams buvo atlikti tyrimai, pagal 12 punktą bruceliozei (*B. melitensis* ir *B. ovis*) - kodas „BRL“, pagal 13 punktą mėlynojo liežuvio ligai – kodas „BTG“ ir epizootinei-hemoraginei ligai – kodas „EHD“.
- (11) Tik teritorijai, kuri nurodyta su įrašu „V“ Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 6 skiltyje .
- (12) Tipinga gyvūnų, kuriuos reikia iširti dėl bruceliozės, skaičių kiekviename ūkyje turi sudaryti:
- visi nekastruoti patinai, kurie nėra vakcinuoti nuo bruceliozės, senesni nei šeši mėnesiai,
 - visi nekastruoti patinai, kurie buvo vakcinuoti nuo bruceliozės, senesni nei 18 mėnesių,
 - visi gyvūnai, atvežti į ūkį po paskutinių tyrimų, ir
 - 25% patelių, kurios yra reproduktyvaus amžiaus (seksualiai subrendusios) arba žindančios, ne mažiau kaip 50 patelių.
- (13) Šis punktas turi būti užpildytas, kai paskirties vieta yra valstybė narė arba jos dalis, nustatyta Sprendimo 93/52/EEB (su paskutiniais pakeitimais) viename iš priedų.
- (14) Pagal šio I priedo 3.C dalį.
Kai yra keli kilmės ūkiai, turi būti aiškiai nurodyta paskutinio tyrimo kiekviename ūkyje data.
- (15) Tuo atveju, kai gyvūnai yra skirti tik veislei.
- (16) Garantijos, susijusios su kaitulio (skrepi ligos) kontrolės programa, kurių prašo paskirties ES valstybė narė, taikydama reglamento (EB) Nr. 999/2001 15 straipsnį ir IX priedo E skyrį.
- (17) Papildomos garantijos teiktinos, kai to reikalaujama Sprendimo 79/542/EEB (su paskutiniais pakeitimais) I priedo 1 dalies 5 „SG“ skiltyje su įrašu „A“. Tyrimai mėlynojo liežuvio ligai ir epizootinei-hemoraginei ligai nustatyti pagal šio I priedo 3.C dalį.
- (18) Pakrovimo data. Šių gyvūnų negalima leisti importuoti, kai gyvūnai buvo pakrauti arba prieš leidimo eksportuoti į Europos Bendriją iš 3 punkte minėtos teritorijos data, arba laikotarpiu, kuriam Europos bendrija yra priėmusi apribojimo priemones, taikomas šių gyvūnui importui iš šios teritorijos.“

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2004 m. liepos 15 d.

dėl išlaidų, kurias 2004 m. kai kurios valstybės narės turės patirti rinkdamos ir tvarkydamos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui būtinus duomenis, atitikimo reikalavimams

(pranešta dokumentu Nr. K(2004) 2730)

(Tekstas autentiškas tik ispanų, danų, vokiečių, graikų, anglų, prancūzų, italų, olandų, portugalų, suomių ir švedų kalbomis)

(2004/555/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2000 m. birželio 29 d. Tarybos sprendimą 2000/439/EB dėl Bendrijos finansavimo, kuriuo padengiamos valstybių narių išlaidos, patirtos renkant duomenis ir finansuojant tyrimus ir bandomuosius projektus vykdančią bendrąją žuvininkystės politiką⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

(1) Sprendime 2000/439/EB nustatomos sąlygos, kuriomis valstybės narės gali gauti Bendrijos finansavimą jų nacionalinių programų išlaidoms padengti, kaip numatyta 2000 m. birželio 29 d. Tarybos reglamente (EB) Nr. 1543/2000, nustatančiame duomenų, būtinų Bendrijos bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui, rinkimo ir tvarkymo sistemą⁽²⁾. Vadovaudamasi šiuo sprendimu, Komisija pagal valstybių narių pateiktą informaciją kiekvienais metais nusprendžia, ar numatytos išlaidos atitinka reikalavimus ir dėl Bendrijos finansinės paramos dydžio ateinantiems metams.

(2) Komisija gavo atnaujintas Belgijos, Danijos, Vokietijos, Graikijos, Ispanijos, Prancūzijos, Airijos, Italijos, Nyderlandų, Portugalijos, Suomijos, Švedijos ir Jungtinės Karalystės penkerių metų programas su duomenų, kuriuos jos ketina surinkti 2004 m. nuo sausio 1 d. iki gruodžio 31 d., aprašymu vadovaudamasi Reglamentu (EB) Nr. 1543/2000. Jos taip pat pateikė paraišką dėl išlaidų finansavimo, numatyto Sprendimo 2000/439/EB 4 straipsnyje.

(3) Remdamasi 2001 m. liepos 25 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1639/2001, nustatančio Bendrijos minimalią ir

išplėstinę duomenų rinkimo žuvininkystės sektoriuje programas bei nustatančio išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 1543/2000 taikymo taisykles⁽³⁾, 6 straipsniu, Komisija išnagrinėjo valstybių narių 2004 m. nacionalines programas ir pagal šias programas patikrino išlaidų atitikimą reikalavimams. Pagal Sprendimo 2000/439/EB 6 straipsnio 1 dalies a punkto nuostatas atitinkamoms valstybėms narėms reikėtų išmokėti pirmą išmoką, remiantis to patikrinimo rezultatais.

(4) Antra išmoka turėtų būti pervesta 2005 m. po to, kai Komisijai bus įteiktos finansinė ir techninė veiklos ataskaita, kurioje rengiant minimalią ir išplėstinę programą išsamiai nurodomas nustatytų tikslų įgyvendinimo lygis, kaip numatyta Sprendimo 2000/439/EB 6 straipsnio 1 dalies b punkte ir Reglamento Nr. 1639/2001 6 straipsnio 2 dalyje.

(5) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Žuvininkystės ir akvakultūros vadybos komiteto nuomonę,

PRĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu nustatomas reikalavimus atitinkančių kiekvienos valstybės narės išlaidų suma ir Bendrijos finansinės paramos už bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui būtinų duomenų rinkimą ir tvarkymą procentinis dydis.

2 straipsnis

I priede nurodomos išlaidos, patirtos renkant ir tvarkant bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui būtinus duomenis, atitinka reikalavimus gauti Bendrijos finansinę paramą, ne didesnę negu 50 % minimalią Bendrijos programą atitinkančių išlaidų, kaip numatyta Reglamento Nr. 1543/2000 5 straipsnyje.

⁽¹⁾ OL L 176, 2000 7 15, p. 42.

⁽²⁾ OL L 176, 2000 7 15, p. 1.

⁽³⁾ OL L 222, 2001 8 17, p. 53.

3 straipsnis

II priede nurodomos išlaidos, patirtos renkant ir tvarkant bendrosios žuvininkystės politikos vykdymui būtinus duomenis, atitinka reikalavimus gauti Bendrijos finansinę paramą, ne didesnę negu 35 % išplėstinę Bendrijos programą atitinkančių išlaidų, kaip numatyta Reglamento Nr. 1543/2000 5 straipsnyje.

4 straipsnis

1. Bendrija išmoka pirmą 50 % finansinės paramos, nurodytos I ir II prieduose, dydžio išmoką.
2. Antra išmoka yra išmokama 2005 m. po to, kai bus gauta ir patvirtinta finansinė ir techninė ataskaita, kaip numatyta Sprendimo 2000/439/EB 6 straipsnio 1 dalies b punkte.

5 straipsnis

1. Euro keitimo kursas, naudojamas apskaičiuojant sumas, atitinkančias šio sprendimo reikalavimus, yra 2003 m. gegužės mėnesį galiojęs kursas.

2. Valstybių narių, nedalyvaujančių trečiajame ekonominės ir pinigų sąjungos etape, išlaidų deklaracijų ir paraiškų dėl avansų nacionaline valiuta sumos konvertuojamos į eurus kursu, galiojančiu mėnesį, kurį Komisija gavo tas deklaracijas ir paraiškas.

6 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Belgijos Karalystei, Danijos Karalystei, Vokietijos Federacinei Respublikai, Graikijos Respublikai, Ispanijos Karalystei, Prancūzijos Respublikai, Airijai, Italijos Respublikai, Nyderlandų Karalystei, Portugalijos Respublikai, Suomijos Respublikai, Švedijos Karalystei ir Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2004 m. liepos 15 d.

Komisijos vardu

Franz FISCHLER

Komisijos narys

EUROPOS CENTRINIS BANKAS

EUROPOS CENTRINIO BANKO SPRENDIMAS

2004 m. liepos 9 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą ECB/2003/15 dėl monetų emisijos apimties 2004 metais patvirtinimo

(ECB/2004/14)

(2004/556/EB)

EUROPOS CENTRINIO BANKO VALDANČIOJI TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 106 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Nuo 1999 m. sausio 1 d. Europos centrinis bankas (ECB) turi išimtinę teisę tvirtinti eurų monetų, kurias gali išleisti eurą įsivedusios valstybės narės (toliau – dalyvaujančios valstybės narės), emisijos apimtį.
- (2) Remdamasis dalyvaujančių valstybių narių ECB pateiktais poreikio eurų monetoms vystymosi 2004 metais įverčiais, ECB 2003 m. lapkričio 28 d. Sprendimu ECB/2003/15 dėl monetų emisijos apimties 2004 metais patvirtinimo⁽¹⁾ patvirtino bendrą apyvartai skirtų eurų monetų ir kolekcionavimui skirtų (apyvartai neskirtų) eurų monetų apimtį 2004 metais.
- (3) Iki šiol vienoje dalyvaujančioje valstybėje narėje įverčiai, kuriais rėmėsi Sprendimas ECB/2003/15, dėl aukštesnio negu tikėtasi poreikio eurų monetoms 2004 metais ir dėl nenumatytų ekonomikos pokyčių buvo nepakankami. Todėl dabar ši dalyvaujanti valstybė narė, prieš papildomai išleisdama eurų monetas 2004 metais, turi gauti ECB leidimą.
- (4) 2004 m. birželio 1 d. Italijos ekonomikos reikalų ir finansų ministerija paprašė ECB patvirtinti apyvartai skirtų eurų monetų, kurias Italija gali išleisti 2004 metais, emisijos apimties padidinimą 200 milijonais EUR.

- (5) Remdamasis pirmiau minėtu prašymu, ECB tvirtina apyvartai skirtų eurų monetų, kurias Italija gali išleisti 2004 metais, emisijos apimties padidinimą. Todėl Sprendimo ECB/2003/15 1 straipsnyje pateikta lentelė turi būti pakeista,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo ECB/2003/15 1 straipsnyje pateikta lentelė pakeičiama taip:

(milijonais EUR)

	Apyvartai skirtų monetų ir kolekcionavimui skirtų (apyvartai neskirtų) monetų emisija 2004 metais
„Belgija	203,0
Vokietija	1 035,0
Graikija	207,4
Ispanija	860,0
Prancūzija	668,9
Airija	151,0
Italija	370,8
Liuksemburgas	70,0
Nyderlandai	175,0
Austrija	212,0
Portugalija	230,0
Suomija	60,0*

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas dalyvaujančioms valstybėms narėms.

Priimta Frankfurte prie Maino, 2004 m. liepos 9 d.

ECB pirmininkas
Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ 2003 m. lapkričio 28 d. Europos centrinio banko Sprendimas 2003/860/EB dėl monetų emisijos apimties 2004 metais patvirtinimo (ECB/2003/15) (OL L 324, 2003 12 11, p. 57).